

# HADD WARA PENTEKOSTE IT-TRINITÀ QADDISA

Contributed by Frans Galea  
Saturday, 26 May 2018

Din  
hija il- Liturgija tal-Hadd wara Pentekoste (It-Trinita Mqaddsa ) (2018 ) bi hsibijiet min Joe Rapa.

## Kulma

hu qaddis u g'andu x'jaqsam ma' Alla hu Misteru. 'afna nies jag'lu d-dinja tal-materja u jsiru materjalisti jew sekolarizzati g'ax lilhom jinteressahom biss dak li jaraw u jmissu, dak li hu tad-dinja.

Dawn ma jindunawx li 'hekk ikunu qed ji'lew!u l-mewt g'ax kulma hu materja qieg'ed imut il-'in kollu.

Infatti kulma jaraw g'ajnejna, jisimg'u widnejna u jmissu jdejna, dak kollu li jolqot is-sensi tag'na, kollox fih is-susa tal-mewt. Kollox hu effimeru, b'ad-du"an jew b'a - par ta' filg'odu li jintemm malli titfa a fuqu x-xemx.

## O'rajn,

huma mi'buda mill-Miseru, minn dak li ma jidhirx, minn dak li hu etern u ma jmutx, minn dak li, g'alkemm hu lil hemm mis-sensi u l-mo" tal-bniedem, jafu li m'g'andux is-susa tal-mewt fih.

'dawn in-nies, li l-Iskrittura tg'id li huma mag'jula minn Alla sa minn qabel il-'olqien tad-dinja, hemm istint, istint qawwi li jimbuttahom lejn il-Misteru ta' Alla. Mhux biex jifhmuh,

g'ax jafu li sakemm jibqg'u fuq din l-art ma jistg'u qatt jifhmuh, imma biex i'arrbuh, jg'ixuh, ikollhom esperjenza tieg'u.

G'al dawn hu naturali li jemmnu li jeli' Alla li minnu 'are!

il-'olqien, li hu Xi 'add personali 'afna, li jid'ol fil-'ajja tal-individwu hu min hu, u jinteressah minn kull bniedem.

## Hemm

Misteri li l-bniedem jista' jasal biex jag'raf, bid-dawl t'Alla. Imma hemm o'rajn li l-bniedem ikollu g'ajnejn u mo' g'alihom meta jara lil Alla hekk kif inhu fil-Glorja d-dinja l-o'ra. Per e'empju, Misteru li Alla stess jurihulna huwa l-Misteru tas-Salvazzjoni tag'na.

San Pawl jg'idilna li n-Nisrani jag'raf dan il-Misteru g'ax jinag'talu li jag'raf lil Kristu u l-Misteru tal-G'id li se' b'risq tieg'u. Imma li a'na nag'rfu l-Misteru ta' tliet Persuni f'Alla wie'ed mhux mog'ti lilna. Imma g'ad nag'rfuh wara din il-ajja.

## G'al

dan it-tip ta' Misteru, il-Fidi hija biljejjed.

Hija l-Fidi li tg'idilna li l-Missier huwa dak li lilna j'obbna anke hekk kif a'na, anke meta a'na g'edewwa tieg'u, anke meta a'na midinbin. Huwa ma jridnix nibqg'u fid-dnub g'ax 'add daqsu ma jaf li d-dnub huwa mewt u fl-Im'abba tieg'u Hu ma jridnix noqtlu lilna nfusna g'al dejjem bid-dnub tag'na. Hu j'obbna midinbin u jit'assarna lsiera u milerabbli, u g'alhekk hu bag'at lil Ibnu fid-dinja. Ibnu obda lil Missieru b'risq tag'na biex sar il-aru' tat-tpattija g'ad-dnubiet kollha ta' kull bniedem. Imma biex ng'arfu dan il-Misteru tal-G'id ta' esu jin'tilielna d-Dawl tal-Ispirtu s-Santu. Ming'ajr l-Ispirtu s-Santu dak li g'amel Kristu jibqa' mo'bi u mhux emmnut. Il-Pjan tal-Missier bi Kristu jse' fina biss jekk jili jg'ammarr fina l-Ispirtu s-Santu. Dak kollu li g'amel u qal esu g'alina jibqa' muntanja zkuk xotti u niexfa li huma mejta g'ax-xrara nar tal-Ispirtu li jqabbad kollo' u qaddisa u enormi li timla lil qalbna, ssa'anha, trattabha u t'e'la. Fi kliem ie'or, il-bniedem li jemmen isir Im'abba bla kundizzjoni g'ax fih jg'ammru t-tliet Persuni li huma Wie'ed; Alla Wie'ed.

## L-Ewwel

## Qari

## Kif

g'idna xi darba, il-Bibbja hija ktieb mimli ismijiet ta' nies. G'ax jekk il-Bibbja tirrakkonta dak li g'amel Alla, dawn l-g'emejjel ta' Alla saru fil-'ajjiet u l-istejjer ta' persuni umani b'alna. G'ax waqt li l-Bibbja ma tag'tiniex trattat dwar min hu Alla, ma tiddiskrivihx kif jag'mel il-Kateki mu tal-Knisja, tg'idilna imma, li Alla hu Dak li jid'ol fil-'ajja tan-nies, li ja'dem fihom u g'alihom, li jsawwar Storja, anzi Stejjer ta' kull bniedem. Alla huwa Storja, huwa rajja. Alla hu Dak li jg'addi. Alla huwa dejjem ta' moviment, qatt mhu wieqaf. Alla huwa l-G'id : mog'dija mix-xejn g'al 'olqien ta' xi 'a!a, mog'dija mid-dlam g'ad-dawl, minn jasar g'al 'elsien, minn mewt g'al 'ajja. Kullimkien, kull fejn hemm Alla, hemm xi 'a!a qeg'da sse".

## Mosè

jkellem lill-poplu fuq dan Alla li hu « rajja ». Huwa jfakkur lil l'rael fuq il- rajja tieg'u g'ax fiha g'andu l-prova li Alla jeli' u li dan Alla kien i'obbu, jiddefendih, i'arsu. G'alik dan jg'odd

ukoll, u kif ! Jekk trid ix-xhieda  
dwar l-ejstenza ta' Alla li hu M'abba, m'hemm g'alfejn tmur 'il bog'od. Haffer fik innifsek g'at-Tejor !  
&ares lejn 'ajtek, lejn l-Istorja  
tieg'ek. Din l-Istorja hija Kelma ta' Alla.  
Alla. L-Istorja tieg'ek  
hija x-xhieda li Alla jelisti!

Ijrael  
kellu Memorjal kbir ta' Alla, jilifieri !rajja ara u kbira li Alla jelisti u  
li hu kien il-poplu tieg'U. Din  
il-Irajja, li g'alih saret Memorjal, kien il-elsien mill-jasar  
tal-Elittu. G'al Abraham, il-Irajja,  
il-Memorjal tieg'u kien li hu, li ma setax ikollu tfal, kellu iben, Ijakk, li  
kien weg'edulu Alla. Kemm Ijrael u kemm  
Abraham ma kellhom l-ebda problema dwar l-ejstenza ta' Alla, tal-Missier,  
Jahweh, il-Allieq ta' kollox. Kull meta  
kienet tinqalg' alhom xi wa'da u j'ossuhom bla sa'a, b'daharhom mal-'ajt, kienu  
jiggranfaw mal-Memorjal, il-Memorja, il-rajja li kellhom ta' Alla f'ajjithom,  
u jissa"u fil-Fidi u fit-Tama permezz ta' hekk.

Jien  
nistiednek t'ares lura lejn 'ajtek, lejn dak il-mument ewlieni, jew forsi iktar  
minn wie'ed, fejn Alla wriek li hu qieg'ed hemm u li qieg'ed hemm g'alik. Kemm hu mportanti dan! It-tag'lim u t-tag'rif dwar  
Alla hu mportanti  
wkoll, imma l-Fidi tinbena fuq il-Irajjet li ng'addu minnhom. G'alhekk is-Salib li kull wie'ed minna g'andu  
hu tant importanti. G'an-Nisrani s-Salib  
huwa !awhra bla prezz! G'ax hu fis-Salib  
li Abraham, Ijrael, jien u int iltqajna, jew g'ad niltaqq'u ma' Alla. U meta wie'ed jiltaqa' ma' Alla jkun  
sab  
l-iskop ta' 'ajtu. G'alhekk is-Salib hu  
glorjuj u l-Knisja t'obb tag'mlu tad-deheb imjejjien b'ar prezzjuj. Mhux biex tiddandan, imma g'ax il-Knisja  
g'andha esperjenza li fit-tbatija, fis-Salib hi 'rat' lil Alla. Kemm persekujjonijiet! Min kien se j'abbar li dik is-  
setta li kienet  
ma'qura !ewwa Ruma kellha teg'leb sa'ansitra l-Imperu Ruman? Bis-sa'a ta' min? Ta' erba' sa' min?  
sajjieda? Fis-Salib u fid-dg'ufija tidher il-Qawwa ta' Alla!  
Alla!

Qari  
mill-Ktieb tad-Dewteronomju. 4,  
32-34, 39-4

Mosè  
kellem lill-poplu u qal: 'Staqsi li l-minijiet ta' l-imag'oddi, il-minijiet ta'  
qabel, sa minn mindu Alla 'alaq il-bniedem fuq l-art, fittex minn tarf  
g'all-ie'or tas-sema, u ara kienx hemm !rajja hekk kbira b'al din, jew qattx  
instemg'et o'ra b'alha. Qatt kien hemm poplu li sama' le'en Alla  
jitkellem minn !on-nar - b'alma smajt int - u baqa' 'aj? Jew qatt xi alla fittex li  
jag'lel g'alih poplu minn fost poplu ie'or b'til'rib, b'sinjali, b'g'e!ubijiet,  
b'taqbid, b'id qawwija u bi drieg' merfug', b'g'emejjel kbar tal-bija', b'alma

g'amel g'alik quddiem g'ajnejk fl-E!ittu l-Mulej, Alla tieg'ek?

Mela, kun af illum, u jommha f'mo'ok, li l-Mulej  
hu tassew Alla, kemm fl-g'oli tas-sema kemm hawn isfel fuq l-art, u li ma hawnx  
ie'or g'ajru. &ares, g'alhekk, l-ordnijiet u l-kmandamenti  
tieg'u li se nag'tik illum biex ikollok ri|q, int u wliedek warajk, 'alli tg'ix  
jmien twil fuq l-art li l-Mulej, Alla tieg'ek, se jag'tik g'al dejjem.&rdquo;

Salm  
Responsorjali

Dan  
is-Salm se jfa"ar lill-Mulej b'ala l-&allieq tas-sbu'ija naturali u  
l-g'e!ubijiet li a'na mdawrin bihom.  
Kemm hu fa li nidraw kollox! Kemm  
g'andna g'ax in'ossuna grati li l-Mulej tana l-&ajja. G'ax jien u mhux 'addie'or floki? Qatt staqsejtha lilek innifsek din  
il-mistogsija? Jien kont minn dejjem  
f&rsquo;mo" Alla u Hu kien jaf li f&rsquo;punt X jien kont se nidher fuq din  
il-pjaneta. Hu kien !a jafni minn qabel  
ma twelidt, bil-'ajin u t-tajjeb tieg'i, bil-karattru, bil-fattizzi u  
bl-Istorja. Imma lili u lilek 'alaqna  
'ielsa g'ax hu M'abba. U dan il-'elsien  
huwa l-kuruna ta&rsquo; fuq ras kull bniedem.

&ldquo;G'ajnejn

il-Mulej huma fuq dawk li g'andhom il-bija&rsquo; tieg'u&rdquo; (v. 18). Dawn huma dawk li skoprew li Dak li 'alaq  
kollox mhux biss huwa 'abib tag'hom imma hu l-Pa, l-Abba, il-Missier tag'hom.  
X&rsquo;'elsien mit-t'assib lejjed, mill-inkwiet fuq il-'merijiet, mill-mist'ijat u  
l-bija&rsquo; g'all-wi , mis-supervja li !!ag'alna nie'du g'alina g'al xejn u  
ni!!!ieldu ma&rsquo; dak li jkun. Kemm hi  
sabi'a l-fidu ja f&rsquo;Alla Missier! Mhux  
ta&rsquo; b&rsquo;xejn li min hu tassew Nisrani jiggosta l-&ajja iktar, jinnota s-sbu'ija  
tan-natura iktar, u jgawdi d-dinja iktar minn dawk li jag'mlu d-dinja alla  
tag'hom. Kos, x&rsquo;kontradizzjoni!

Ritornell: Imbierek il-poplu li l-Mulej g'a|el b&rsquo;wirtu.

Salm 33

Sewwa hi  
l-kelma tal-Mulej,

kollox  
bil-fedeltà huwa g'amel.

Hu j'obb  
id-dritt u s-sewwa;

bit-tjieba  
tal-Mulej mimlija l-art.

Bil-kelma  
tal-Mulej saru s-smewwiet,

u b'nifs  
fommu t-tiljin kollu tag'hom.

G'ax hu  
tkellem, u hi saret;

hu ordna, u  
hi twaqqfet.

Ara, g'ajnejn  
il-Mulej fuq dawk li jiblg'u minnu,

fuq dawk li  
jittamaw fit-tjieba tieg'u,

Biex  
je'lsilhom mill-mewt 'ajjithom,

u ja'jhom  
fi |mien il-lu'.

Ru'na  
tixxennaq g'all-Mulej,

hu  
l-g'ajnuna u t-tarka tag'na.

Fih jinsab  
I-hena ta' qalbna,

fl-isem qaddis  
tieg'u t-tama tag'na.

&a tkun,  
Mulej, it-tjieba tieg'ek fuqna,

kif fik hi  
t-tama tag'na.

It-Tieni Qari

Qari qasir imma memorabbli. Jifta' bil-kliem: "Dawk kollha li jmexxihom l-Ispirtu ta' Alla huma wlied Alla." (v. 14).

Mhux kul'add huwa iben adottiv ta' Alla.

Hawn min jg'id li l-bnedmin kollha huma wlied Alla. L-Iskrittura ma tg'idx hekk. Lanqas kull min hu mg'ammed ma tista' tg'idlu

li hu "iben Alla". G'ax a'na r iverjona

l-Mag'mudija ta' trabi, sagrament qawwi u tal-g'aleb imma "forma ta' jerrieg'a

li trid tikber "silra li tati l-frott.

Hitler ukoll kien mg'ammed. Anke

Stalin. U tant o'rajn li lew jaqq'u u

jqumu mill-Mag'mudija tag'hom! Dawn qatt

ma kienu ulied Alla, g'ax kull min hu iben Alla g'andu n-natura ta' Missieru li

hu Alla. Kelb g'andu n-natura ta' kelb

g'ax missieru huwa kelb. G'asfur, ta' g'asfur.

In-Nisrani veru g'andu n-natura

ta' Alla g'ax "ie mag'mul iben Alla g'ax fih il-Mag'mudija tieg'u tant kibret

illi dak li deher "sinjali meta konna trabi, issa se". Fl-ilmijiet tal-Mag'mudija "ie mg'arra

il-bniedem il-qadim li kulma jag'mel hu mejjet g'ax g'andu l-mewt lewwa

fih. Dan il-bniedem il-'in kollu

jstgħann fid-dnub. "afna nies din

in-natura mwaqqa ta' Adam ma tmut qatt.

Dawn qatt mhuma ulied Alla.

Lil Nikodemu, bniedem "ust u tajjed, Kristu jg'idlu li

jid jitwieled mill-ldid. Il-ustizzja u

t-tjieba ta' Nikodemu, lil Kristu ma mpressjonawhx, g'ax kull bniedem irid

jg'addi minn dan il-pro ess tal-Mag'mudija biex jid'ol fis-Saltna. Mela kif il-bniedem il-qadim jeg'req

fil-Mag'mudija, hekk ukoll minn dak l-ilma jitwieled il-bniedem il-ldid. Ara kif il-Mag'mudija mhix xi "merija...

issawwab ftit ilma, nag'tuh isem u hekk da'al fis-so jetà, fil-Club... Il-Mag'mudija tinag'raf mill-opri li

jitwettqu mill-bniedem li jkun.

Il-bniedem il-ldid mhux dak il-bniedem li twieled, imma ie'or.

U l-Ispirtu s-Santu mhux qieg'ed hemm biex jg'allo, jew jg'in, jew ma nafx x'g'allo. L-Ispirtu s-Santu huwa l-ikbar Qawwa li teljisti fl-univers u 'l-barra mill-univers. Meta Hu jid'ol fl-ispirtu tal-bniedem, jibdlu g'al kollox. Il-Bibbja ta' erusalem, f'nota fuq dan il-vers tg'id: "Aktor minn sempli ement g'alliem lewwieni"; l-Ispirtu s-Santu huwa l-prin ipju (dak li j'lorr mieg'u, jew jimbotta, jew minnu jibda kollox) ta' 'ajja sewwasew divina fi Kristu. Dawk li fihom il-Mag'mudija tat il-frott kollu u l-Ispirtu s-Santu kiber u sar matur fihom, jibdew jg'ixu l-istess 'ajja ta' Kristu. Mhux g'ax ma jilbaljawx. Mhux g'ax ma jibqg'ux dg'ajfa b'al 'larar tal-fu'ar. Mhux g'ax huma a'jar 'di persuna' minn 'addie'or, imma g'ax 'allex l-Ispirtu ta' Kristu jivadihom u ja'kimhom b'tali mod li mhux huma iktar li jg'ixu imma Kristu hu Dak li jg'ix fihom.

'afna nies jibg'u minn bidla b'al din! Almenu, dawn huma a'jar minn dawk li ma jag'tux kas, jew ja'sbu li l-Ispirtu s-Santu hu xi 'amiema dg'ajfa li jekk ta'sadha ttir 'hemm! San pawl jg'id, (u min jaf iktar minnu?) li min g'andu l-Ispirtu s-Santu ma jib'ja' minn xejn lanqas mill-mewt. Anzi l-mewt hi g'al kollox mirbu'a fih. "G'ax intom ma r evejtux l-ispirtu li jwassalkom g'all-jasar biex ter!g'u taqg'u fil-bija', imma r ivejtu l-Ispirtu li jag'mel minnkom ulied adottivi." (v. 15).

G'andna a'na dan l-Ispirtu? 'a ng'idu li bla ma jist'oqqilna g'andna l-ewwel sinjali kejkna tieg'u. Dan mhux biex naqg'u qalbna, imma biex nirroriflettu fuq il-meravilja tal-Weg'da tal-Ispirtu u nixxenqu g'aliH u nitolbu lill-Missier bi Kristu g'aliH! U din hi talba li l-Mulej jismag'ha |gur u jwettaqha |gur. Dan qalu Kristu meta kien qed jittellem fuq dan l-Ispirtu li kellu jinjadi d-dinja.

Qari mill-Ittra ta' San Pawl Appostlu lir-Rumani. 8, 14-17

'uti: Dawk kollha li jmexxihom l-Ispirtu ta' Alla huma wlied Alla. G'ax intom ma r evejtux l-ispirtu li jwassalkom g'all-jasar biex ter!g'u taqg'u fil-bija', imma r evejtu l-Ispirtu li jag'mel minnkom ulied adottivi; u li bih a'na nistg'u ng'ajtu: "Abbà! Missier!"

Dan l-Ispirtu jixhed flimkien mal-ispirtu tag'na li a'na

wlied Alla. Jekk a'na wlied,  
a'na wkoll werrieta, werrieta ta' Alla, werrieta ma' Kristu: ladarba a'na nbatu  
mieg'u, biex mieg'u nkunu gglorifikati.

Evan!elju

Waqf li

I-ewwel Qari tkellem fuq il-Persuna tal-Missier, Jahweh, li !ie rrivelat  
lill-poplu ta' Israel, u t-tieni Qari fuq il-'akma tal-Ispirtu s-Santu fuq dawk  
li jinfet'u g'aliH, issa I-Van!elu se jtkellem fuq il-Qawwa u s-Setg'a ta' Kristu;  
esù Kristu, I-Iben il-Wa'dieni ta' Alla.

Huma

I-a"ar mumentu tar-relazzjoni filjika tad-dixxipli ma' Kristu; esù g'ax kien wasal  
il-waqf li Hu jirritorna minn fejn kien !ie mibg'ut. Kristu jibg'at lid-dixxipli kullimkien  
fid-dinja biex ixandru li I-mewt intreb'et u li din ir-reb'a kellha tg'ammarr  
fil-!ewwieni ta' dawk kollha li jemmnu I-A'bar bis-sa"ta tal-Ispirtu s-Santu. Dak li I-Missier bag'tu jag'mel fid-dinja,  
esù wettqu, u I-frott ta' din I-Opra ta' barra minn hawn kellha tinjera ta' kull  
bniedem li jemmen permezz tal-Ispirtu.  
Ekku t-Trinità mag'quda 'a!a wa'da ta' opra ta' M'abba lejja, lejku u lejha  
kull bniedem.

Kristu

qatt ma jiddikjara lilu nnifsu Alla, imma meta Tumas qallu: "Mulej tieg'i u  
Alla tieg'i"; ma widdbux li kien qed jg'id xi dag'wa. U "dan ir-rakkont tal-lum, hu jg'id: "Lili  
nag'tat kull setg'a fis-sema u fl-art." (v. 18). "Ma g'andu kull setg'a fis-sema u  
fl-art"; "lief Alla biss. Huwa b'din  
is-setg'a li hu jwiddeb lill-Knisja li I-ikbar u I-o'la xog'ol tag'ha huwa  
I-Evan!elizzazzjoni. Bajkament,  
I-Evan!elizzazzjoni tfisser ix-xandir tal-A'bar it-Tajba dwar li I-mewt !iet  
mirbu'a darba g'al dejjem minn esù, u li min'abba dan il-fatt il-bniedem hu  
salvat mill-mewt ta' dejjem. Kull min  
jemmen "dak li g'amel esù se jg'ix g'al dejjem u I-'tijiet kollha tieg'u huma  
m'assra g'ax il-kastig ta' kul'add waqa' fuq spallejn I-Iben ta' Alla. Hi sempli i.  
Min xandarha mhux bil-fors kellhom ikunu nies ta' skola, jew g'alliema  
b'all-Iskribi u I-Farijej. Predikazzjoni  
sempli. Imma fiha ja'dem I-Ispirtu s-Santu!

Din

il-predikazzjoni kkonvertiet id-dinja ta' dak il-!mien u tibqa' tixxandar  
b'!jelu u 'e!a sal-a"ar jum g'ax il-Mulej hu dejjem mag'na.



Versett:

Hallelujah. Glorja lill-Missier, u  
lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu, lil Alla li hu, li kien, u li lej. Hallelujah.

Qari

mill-Evan!elju ta&rsquo; San Mattew. 28, 16-20

F&rsquo;dak il-|mien : il-'dax-il dixxiplu telqu lejn  
il-Galilija u marru fuq il-muntanja fejn kien ordnalhom esù. Kif rawh, nxte'tu quddiemu, g'alkemm xi w'ud  
iddubitaw.

esù resaq ikellimhom u qalilhom: "Lili ng'atat kull  
setg'a fis-sema u fl-art. Morru, mela,  
ag'mlu dixxipli mill-!nus kollha, u g'ammduhom fl-isem tal-Missieru tal-Iben u  
tal-Ispirtu s-Santu, u g'allmuhom i'arsu dak kollu li ordnajtilkom jien.  
U ara, jiena mag'kom dejjem, sa l-a"ar ta-|mien."